

Investigación de Sitios Mineros Abandonados en Saginaw Hill, Condado de Pima, AZ

Junio 2005



Ministerio De Gobernacion De Los Estados Unidos
Ministerio De Gobernacion De Los Estados Unidos
Oficina De Administracion De Tierras

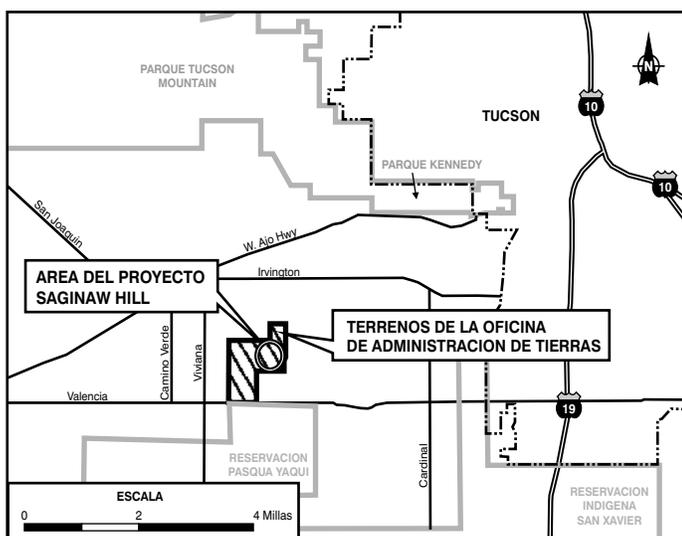
Información General

El Sitio Saginaw Hill consiste de dos áreas de contaminación potencial — la Mina abandonada Saginaw y la Mina abandonada Palo Verde. Estas áreas están ubicadas dentro de una parcela de tierra de 540 acres propiedad de la Oficina de Administración de Tierras (BLM). El sitio se encuentra aproximadamente 10 millas al suroeste de Tucson, Arizona.

La extracción y fundición de sulfuros tuvo lugar en el sitio desde finales de la década de 1800 hasta mediados de la de 1900, en el área de la Mina Saginaw y de la Mina Palo Verde. Los sulfuros de metales base fueron extraídos y utilizados como fundente de fundición para procesar la mena de metales preciosos traída desde fuera del área. Los jales, desmontes y escoria sobrantes de la extracción y el procesamiento del mineral preocupan en cuanto a la salud de las personas y al medio ambiente, principalmente como una fuente de contaminación por metales.

La BLM está llevando a cabo investigaciones de los sitios para caracterizar el origen, la naturaleza y la extensión de la contaminación asociada con las minas abandonadas. La información obtenida mediante las investigaciones de los sitios permitirá a la BLM evaluar alternativas de **acciones de remoción** para minimizar o eliminar la liberación potencial de contaminantes del sitio que podría presentar un riesgo para la salud de las personas y para el medio ambiente.

Para seguridad pública, la BLM ha cercado y señalado ambos sitios mineros abandonados y ha rellenado 27 pozos de extracción abiertos identificados en la propiedad de Saginaw Hill.



¿Qué es una Acción de Remoción?

Una "acción de remoción" es una acción tomada para reducir, prevenir, minimizar, estabilizar, mitigar o eliminar la liberación o la amenaza de liberación de sustancias peligrosas o contaminantes que podrían ser una amenaza para la salud de las personas o para el medio ambiente.

Las acciones de remoción generalmente se completan en cuatro fases:

1. Evaluación del sitio: La BLM identifica la fuente, la naturaleza y la extensión de una liberación real o amenazada. Si la liberación real o amenazada requiere una acción de remoción de emergencia, o crítica en cuanto al tiempo, la acción de remoción puede implementarse en cuestión de horas o días.
2. Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos: Si se determina que la liberación real o amenazada requiere una respuesta no crítica en cuanto al tiempo, la BLM procede a la fase dos, un estudio de las alternativas de acciones de remoción, conocido como **Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos**. Este estudio identifica y evalúa las alternativas para implementar la acción de remoción.
3. Implementación de la acción de remoción seleccionada.
4. Clausura. La BLM determina que el sitio puede ser clausurado o que se justifica una acción correctiva adicional.

¿Cuáles son los Objetivos de una Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos?

- Identificar el problema;
- Identificar los objetivos de la acción de remoción;
- Identificar las acciones de respuesta que satisfarán los objetivos;
- Analizar la efectividad, posibilidad de implementación y costo de esas acciones de respuesta; y
- Determinar la solución más eficiente!

¿Cuál es el Proceso de Participación Pública Durante una Acción de Remoción?

Proceso Técnico

La BLM realiza investigaciones del sitio para caracterizar mejor la extensión de la contaminación, si la hay.

La BLM prepara un Memorando de Aprobación de Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos para documentar la necesidad de una acción de remoción.

La BLM prepara una Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos para evaluar la efectividad, posibilidad de implementación y costo de las alternativas de acciones de remoción.

La BLM prepara un Memorando de Acción de Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos para documentar la decisión de la agencia.

6 a 9 meses

9 a 12 meses

Proceso de Participación Pública

- La BLM nombra un portavoz público.
- La BLM lleva a cabo entrevistas en la comunidad.
- La BLM prepara un Plan de Participación Comunitaria.
- La BLM establece un repositorio para expedientes/información de administración.

La BLM publica un aviso de disponibilidad de la Evaluación de Ingeniería/Análisis de Costos y da oportunidad para comentarios públicos.

La BLM responde a los comentarios públicos significativos.

Programa de Limpieza para Tierras Mineras Abandonadas de la Oficina de Administración de Tierras

- La **Oficina de Administración de Tierras** (BLM) administra aproximadamente 264 millones de acres en 12 estados occidentales, además de los activos minerales subyacentes en otros 700 millones de acres de tierras estatales, de Norteamericanos Nativos, privadas y otras tierras federales.
- Durante los últimos 150 años, gran parte de las tierras administradas por la BLM en el Oeste han experimentado alguna clase de actividad minera, lo que ha dejado varios cientos de miles de minas abandonadas esparcidas por el oeste de los Estados Unidos.
- La mayor parte de las áreas afectadas por actividades mineras no fueron debidamente restauradas, y no hay partes responsables identificables que ayuden con la limpieza, quedando la BLM a cargo de atender las preocupaciones de seguridad y de medio ambiente.
- El **Programa de Limpieza de Tierras de Minas Abandonadas de la BLM** se desarrolló para eliminar o reducir los riesgos a la salud y a la seguridad del público y los impactos sobre el medio ambiente.

- La BLM está tratando de identificar, establecer prioridades y tomar medidas apropiadas en los sitios mineros abandonados que presentan riesgos de seguridad para el público o amenazas serias para el medio ambiente.

Para más información, visite el sitio Web del Programa de Limpieza de Tierras de Minas Abandonadas de la BLM en www.blm.gov/AML.



Mina Golden Gem, cerca de Kingman

Para más información sobre las investigaciones en el sitio de las minas abandonadas en Saginaw Hill, por favor contacte a:

Bureau of Land Management
Tucson Field Office
12661 E. Broadway
Tucson, AZ 85748
Teléfono: 520-258-7200
Fax: 520-258-7238